

**BELINGA MBARGA Joël Mathieu**

**Contact Details:** +237-699 01 67 97 / +237-673 87 29 04

**Email:** [joelmathieu87@gmail.com](mailto:joelmathieu87@gmail.com) / [belinga.mbarga@ubagroup.com](mailto:belinga.mbarga@ubagroup.com)

**Nationality:** Cameroon

**Married, 2 children.**

**Date of birth:** 26 March 1987

### **General Skills**

-  Translation
-  Communication
-  Digital Marketing
-  Management

### **LANGUAGE PAIR**

ENGLISH – FRENCH

### **WORKING TOOLS:**

- TRADOS STUDIO 2017 - 2021
- SDL TRADOS GROUPSHARE
- MICROSOFT OUTLOOK

### **Academic and Professional Backgrounds Certifications obtained between 2020 – 2022**

- **Analysis of the environment and markets of the business**, Collège de Paris
- **Monitoring Sales development and Marketing Strategy**, Collège de Paris
- **Digital Marketing**, Collège de Paris.
- **People and Change Management**, Collège de Paris.
- **Setting strategic guidelines and objectives of a Business**, Collège de Paris
- **Administration and Finance (Budgeting and Gap Analysis)**, Collège de Paris
- **Management of Teams**, HEC Maroc
- **Management Control – Building Dashboards**, HEC Maroc

### **University Background**

- 2013: **Masters in Translation, University of Yaoundé I, Ngoa-Ekelle, Cameroon.**
- 2010: **Master I in General Applied Linguistics, Minor in Theoretical General Linguistics, University of Yaoundé I, Ngoa-ekelle, Cameroon.**
- 2008: **Bachelor Degree in Bilingual Studies English and French, Minor in Translation Studies, University of Buea, Cameroon**

### **Work experience**

**01<sup>st</sup> June 2019:** Regional Translator CEMAC Region, **United Bank for Africa.**

Main tasks:

- Translation, for use by the Group (Lagos), of Instructions and Regulations of the Central Bank (BEAC) and the Banking Commission (COBAC).
- Translation (**English/French** and **French/English**) of documents assigned by the RCEO CESA (Central, Eastern and Southern Africa).
- Translation of Term Sheets for the Retail Banking, Commercial, SME Banking and Corporate Banking.
- Translation of reports for various units: Corporate Communications, Marketing, Operations, Credit, Risk, Audit and Internal Control, Legal.
- **December 2013 - May 2019:** Translator, Reviser, Director of Operations and Project Manager, High Quality Translators (**Translation Agency**)
- **April 2012 - December 2016:** Translator, Translation Unit of the **Ministry of Agriculture and Rural Development**, Republic of Cameroon.

- **July – August 2011:** Academic Internship at the Translation Unit of the Ministry of the Economy, Planning and Regional Development.
- **March – July 2010:** Work Study Program, Ministry of Higher Education, Directorate of Higher Education Development, Service of Compared University Systems.
- **Since 2008:** National and international Translation projects handled in various domains of specialty as freelance:
- Permanent external translation resource for **JPDS**, a US-based Translation Agency providing outsourced translation services for the World Bank and African Development Bank;
- Permanent external translation resource for **SOMYA TRANSLATORS PVT LTD**, an India-based Translation Agency providing outsourced translation services for several companies in various domains including IT, Phone Manuals, General, Legal, Communication and Marketing.
- Permanent external translation resource for **AGLATECH LTD**, an Italy-based translation Agency providing translation services for the World International Property Organization (WIPO)

**Hobbies:** Music, Travels, Reading, Personal Development